



彩色童话天地②

科学普及出版社

童 话 天 地 ②

华琳 编绘

科学普及出版社

(京)新登字 026 号

图书在版编目(CIP)数据

彩色童话天地 ②/华琳编绘·一北京:

科学普及出版社出版,1994.1

ISBN 7-110-03647-2

I. 彩… II. 华… III. ①儿童文学-童话-世界-选集
②童话-儿童文学-世界-选集③连环画-中国-现代 IV. 1287.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 02767 号

科学普及出版社出版

北京海淀区白石桥路 32 号 邮政编码:100081

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

北京四季青印刷厂印刷

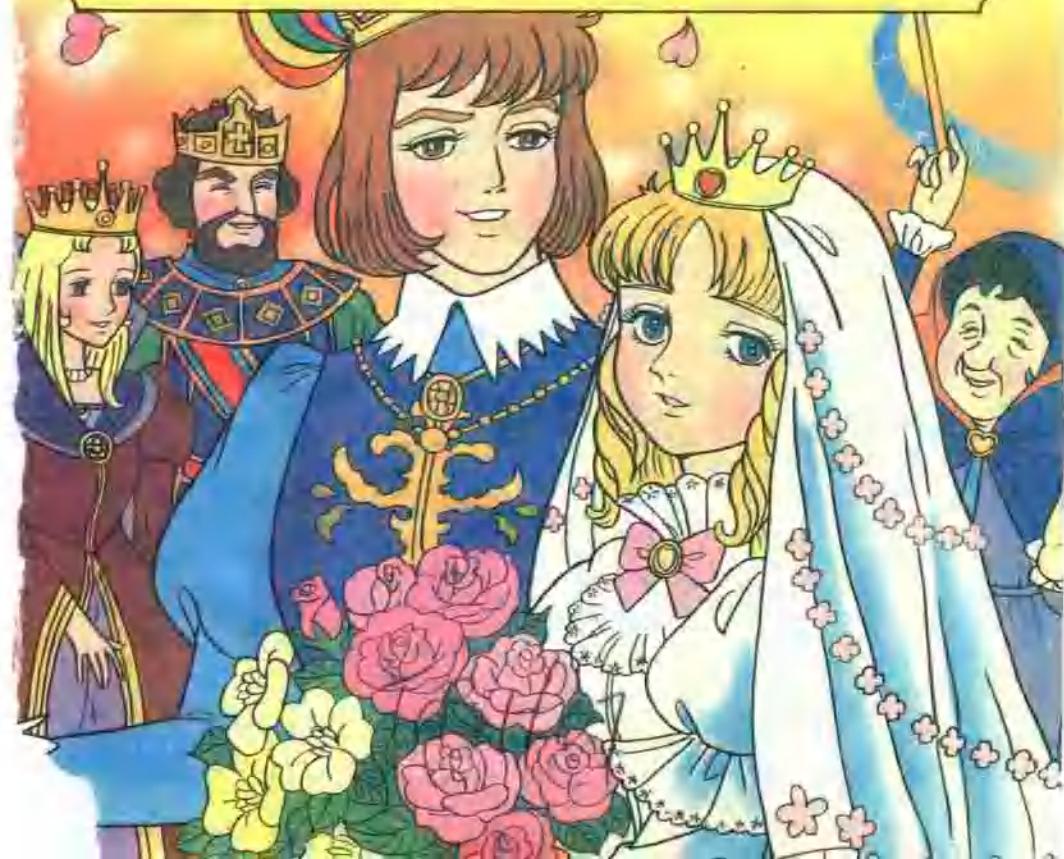
*

开本:787×1092 毫米 1/24 印张:10

1994 年 6 月第 1 版 1996 年 1 月第 2 次印刷

印数:8001—18000 册 定价:22.00 元

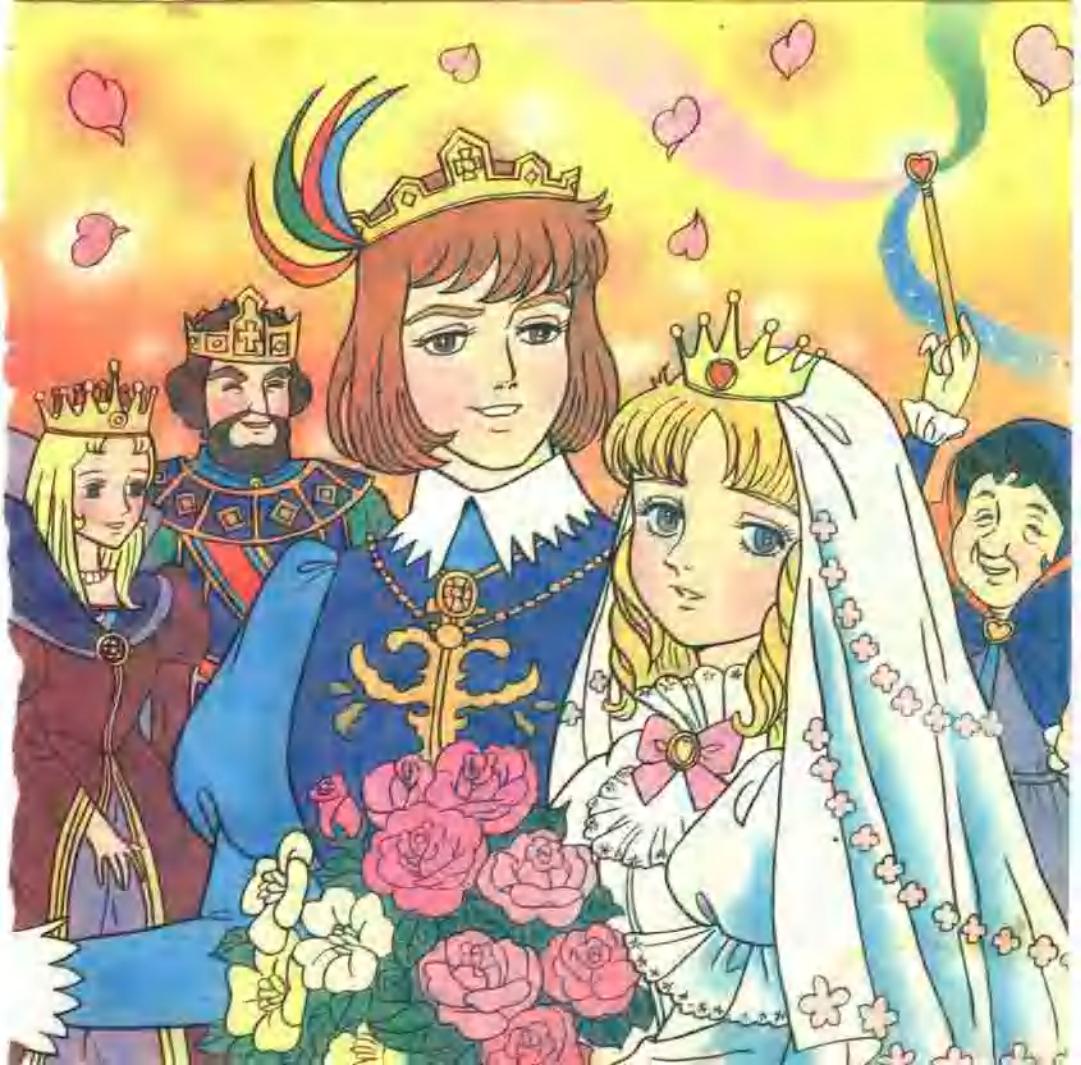
睡美人



shuì měi rén

睡 美 人

zhè piān tóng huà zhǔ yào shì gào su xiǎopéng
这 篇 童 话 主 要 是 告 诉 小 朋
yǒu zhèng yì bì dìng zhàn shèng xié è gōng
友， 正 义 必 定 战 胜 邪 恶， 公
zhǔ suī wéi wū pó suǒ shāng zuì hòu hái shi
主 虽 为 巫 婆 所 伤， 最 后 还 是
bēi yǒnggǎn de wáng zǐ jiù xǐngbìng yǔ wáng zǐ
被 勇 敢 的 王 子 救 醒 并 与 王 子
xìng fú de shēng huǎ zài yì qǐ
幸 福 地 生 活 在 一 起 。



zhè shì yí gè huān lè de rì zi gōng
这 是 一 个 欢 乐 的 日 子 ， 公
zhǔ mǎn yì zhōu suì le guó wáng yāo qǐng xǔ
主 满 一 周 岁 了 ， 国 王 邀 请 许
duō kè rén lái cān jiā shēng rì yàn huì
多 客 人 来 参 加 生 日 宴 会 。

wǒ yāo wéi gōng zhǔ jǔ xíng yí gè shèng
“ 我 要 为 公 主 举 行 一 个 盛
dà de yàn huì guó wáng shuō
大 的 宴 会 ！” 国 王 说 。

wáng hòu bào zhe měi lì kě ài de gōng zhǔ
王 后 抱 着 美 丽 可 爱 的 公 主 ，
liǎn shàng lù chū xìng fú de xiào róng
脸 上 露 出 幸 福 的 笑 容 。



jǐ gè hǎo xīn de xiān nǚ yìng yāo lái dào
几个好心的仙女应邀来到
wáng gōng tā men wéi zhe gōng zhǔ shuō le hěn
王宫，她们围着公主说了很
duō zhù fú de huà
多祝福的话。

gōng zhǔ zhǎng dà yí dìng shì shì jiè shàng
“公主长大一定是世界上
zuì měi lì de nǚ háir
最美丽的女孩儿。”
yuàn gōng whū yǒng yuǎn xìng fú kuài lè
“愿公主永远幸福快乐。”



yàn huì kāi shǐ le mǎn zhuō fēng shèng de
宴会开始了，满桌丰盛的
cài yáo hái yǒu yuè ěr de yīn yuè zhēn
菜肴，还有悦耳的音乐，真
shì rè nào jí le
是热闹极了。

zhè shí hou yǒu yí gè huài xīn de wū
这时候，有一个坏心的巫
婆，因为没有受到邀请而怀
hèn zài xīn tā è hěn hěn de shuō
恨在心。她恶狠狠地说：
heng děng zhe qiáo bā
“哼！等着瞧吧。”



yàn huì zhèng zài jìn xíng yì zhī kǒng bù
宴会正在进行，一只恐怖
de dà niǎo tū rán chū xiān fā chū kě pà
的大鸟突然出现，发出可怕
de hǒu jiào shēng
的吼叫声。

hū hū hū hū hū hū
“呼呼呼……呼呼呼……”
wèi bīng xià huài le yàn huì luàn chéng yì
卫兵吓坏了，宴会乱成一
tuán
团。



xiǎo gōng zhǔ nǐ shí wǔ suì nà nián
“小公主，你十五岁那年，
huì bēi fāng shā chē cì sì hā hā hā
会被纺纱车刺死。哈哈哈……”
huài xīn de wū pó biàn chéng kě pà de dà
坏心的巫婆变成可怕的大
niǎo duì kě ài de gōng zhǔ xià le zǔ zhòu
鸟，对可爱的公主下了诅咒，
rán hòu fēi zǒu le
然后飞走了。
a zěn mō bàn ne wáng hòu bēi
“啊！怎么办呢？”王后悲
shāng de kū le



shàn liáng de xiān nǚ men lián máng shuō qǐng
善 良 的 仙 女 们 连 忙 说：“请
fàng xīn wǒ men yuàn yì yòng suǒ yǒu de zhù
放 心 ， 我 们 愿 意 用 所 有 的 祝
fú lái bǎo hù gāng zhǔ ràng gōng zhǔ chén shuǐ
福 来 保 护 公 主 ， 让 公 主 沉 睡 ，
zhí dào yīng jùn de wáng zǐ chū xiàn yóu tā
直 到 英 俊 的 王 子 出 现 ， 由 他
lái jiě chū nà kě wù de wū pò de zhòu yǔ
来 解 除 那 可 恶 的 巫 婆 的 咒 语 。”
yì chǎng yàn huì jiù zhè yàng jié shù le
一 场 宴 会 就 这 样 结 束 了 。